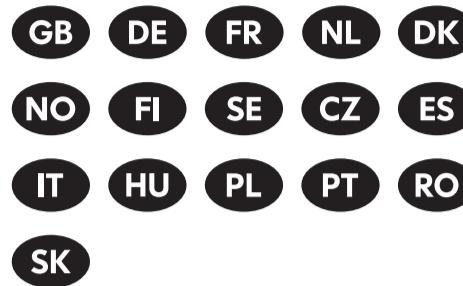




Design and Quality
IKEA of Sweden



DEUTSCH

Für die Gesundheit und Sicherheit der Kinder

VORSICHT

Dieses Produkt soll nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Produkt völlig in Ordnung ist. Beim ersten Anzeichen von Verschleiss oder Beschädigung gegen ein neues Produkt austauschen. Besonders vorsichtig sein, wenn Essen im Mikrowellenherd gewärmt wurde. Für gleichmäßige Wärme das Gericht umrühren oder leicht schütteln. Vor dem Benutzen immer die Temperatur des Essens prüfen. Vor Gebrauch abspülen.

DANSK

Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed

ADVARSEL!

Produktet må kun bruges under opsyn af en voksen. Kontrollér produktet før hver brug. Produktet skal smides væk ved det første tegn på beskadigelse eller forringelse. Vær ekstra forsiktig, hvis du varmer maden i mikroovn. Omrør altid opvarmet mad for at sikre, at varmen er ensartet fordelt, og kontrollér madens temperatur, før du mader barnet. Vaskes før brug.

SVENSKA

För ditt barns säkerhet och hälsa

VARNING

Denna produkt skall alltid användas under uppsikt av vuxna. Före varje användning kontrollera hela produkten. Vid första tecken på svaghet eller skada byt till en ny. Var extra försiktig när maten har värmits i mikrovägsugn. Skaka eller rör för att maten skall bli jämt tempererad. Kontrollera alltid matens temperatur före användning. Diskas före användning.

ITALIANO

Per la sicurezza e la salute del tuo bambino

Avvertenza!

Usa sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto. Controlla il prodotto prima di ogni utilizzo. Butta via ai primi segni di danni o debolezza. Usa molta cautela quando lo riscaldi nel forno a microonde. Mescola sempre il cibo riscaldato per garantire una distribuzione omogenea del calore e controlla la temperatura prima di servire. lava il prodotto prima dell'uso.

PORUGUÊS

Para a segurança e saúde do seu filho

Atenção!

Utilize sempre este produto sob a vigilância de um adulto. Inspecione o produto antes de cada utilização. Não o utilize perante qualquer sinal de fragilidade ou dano. Tenha algum cuidado extra ao utilizar este produto no micro-ondas. Mexa sempre a comida para assegurar uma distribuição uniforme do calor e verifique a temperatura da comida antes de servir. Lave o produto antes de utilizá-lo.

FRANÇAIS

Pour la sécurité de votre enfant

Attention !

Toujours utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Jetez-le s'il vous semble abîmé ou fragilisé. Soyez vigilant en chauffant au mico-ondes. Toujours remuer les aliments chauffés pour assurer une bonne distribution de la chaleur. Contrôler la température avant de donner à manger. Laver le produit avant de l'utiliser.

NORSK

For ditt barns sikkerhet

Advarsel!

La barn brukte dette produktet under tilsyn av voksne. Inspiser produktet før hver bruk. Kast det ved første tegn til skade eller materialretthet. Vær spesielt forsiktig når du varmer maten i mikrobølgeovn. Rør alltid i varmet mat, for at varmen skal fordeles sevt, og sjekk alltid matens temperatur før du mater barnet. Vaskes før bruk.

ČESKY

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

Upozornění!

Tento výrobek používejte pouze v přítomnosti dospělé osoby. Před každým použitím výrobek prohlédněte. Vyhodíte při prvním náznaku poškození nebo nefunkčnosti. Věnujte zvláštní pozornost při ohřevu v mikrovlnné troubě. Vždy ohřívané jídlo zamíchejte, abyste zajistili rovnomořné prořítili a před podáváním jídla vždy zkонтrolujte jeho teplotu. Před prvním použitím umyjte.

MAGYAR

Gyermekek biztonsága és egészsége érdekében

Figyelem!

A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni. minden használat előtt vizsgáld meg a termékét. Ha bármilyen arra utaló jelet veszel észre, hogy termék sérült vagy gyengült, ne használd többet. Különösen figyelj a hőmérsékletre mikrohullámú sütőben való melegítéskor. Mindig keverjük meg a melegített étel, hogy a hőmérséklet eloszlása egyenletes legyen, és ellenőrizd a hőmérsékletet etetés előtt. Használat előtt mosd el.

ROMÂNA

Pentru siguranța și sănătatea copiilor

Atenție!

Produsul trebuie întotdeauna folosit sub supraveghere a unui adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul. Aruncă-l la primul semn de degradare. Ai grija cănd încălzesci mâncarea la microunde. Înaintea amestecă mâncarea pentru a asigura o distribuție uniformă a căldurii și testează temperatură înaintea de a o servi. Spăla înainte de utilizare.

ENGLISH

For your child's safety and health

Warning!

Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test temperature before serving. Wash before use.

NEDERLANDS

Voor de veiligheid en gezondheid van je kind

WAARSCHUWING

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Controleer het gehele product voor elk gebruik. Bij het eerste teken van zwakte of beschadiging het product vervangen. Wees extra voorzichtig wanneer het voedsel in de magnetron is verwarmd. Schud of roer opdat het voedsel een gelijkmatige temperatuur krijgt. Controleer altijd de temperatuur van het eten voor gebruik. Voor gebruik afwassen.

SUOMI

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi

Varoitus!

Tuoetta on aina käytettävä aikuisen valvonnassa. Ennen käyttöä tarkasta aina tuoteen kunto. Heitä tuote pois välittömästi, jos havaitset siinä vaurioita. Ole varovainen lämmittääsi ruokaa varmistaaksesi sen tasaisen lämpötilan. Varmista aina, ettei ruoka ole liian kuumaa, ennen kuin tarjoat sitä lapselle. Pestävä ennen käyttöä.

ESPAÑOL

Por la seguridad de tu hijo

¡Atención!

Utiliza siempre este producto bajo la vigilancia de un adulto. Controla el producto antes de cada uso. Tira ante cualquier señal de daño o de fragilidad. Ten especial cuidado cuando el microondas esté calentando. Remueve siempre los alimentos calentados para asegurar una distribución uniforme del calor y comprueba la temperatura antes de servir. lava el producto antes de utilizarlo.

POLSKI

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

Ostrzeżenie!

Dziecko powinno korzystać z produktu wyłącznie pod opieką dorosłych. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. Po zauważeniu oznak zniszczenia produktu należy wyrzucić. Korzystając z kuchenki mikrofalowej, zachowaj szczególną ostrożność. Zawsze mieszaj podgrzewane produkty, aby ciasto rozchodziło się równomiernie. Przed podaniem sprawdź temperaturę potrawy. Przed użyciem umyj.

SLOVENSKY

Pre bezpečnosť a zdravie vašich detí

Upozornenie!

Tento výrobok používajte vždy za prítomnosti dospelej osoby. Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri prvej známkach poškodenia alebo slabenia ho zlikvidujte. Venujte zvláštnu pozornosť ohrevu v mikrovlnnej rúre. Vždy zohrievané jedlo pomiešajte, aby ste zaistili rovnomerný ohrev a pred podávaním vždy skontrolujte teplotu jedla. Pred prvým použitím umyte.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για τη ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

Προειδοποίηση!

Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικα. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν. Με την πρώτη ένδειξη ζημιάς ή ελατώματος πετάξτε το. Προσέξτε όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία. Ανακατέψτε πάντα το φαγητό για να βεβαιωθείτε ότι η θερμότητα διανέμεται ομοιόμορφα και ελέγξτε τη θερμοκρασία του πριν το σερβίρισμα. Πλύνετε το πριν το χρησιμοποιήσετε.

SLOVENŠČINA

Za zdravje in varnost vašega otroka

Opozorilo!

Izdelek uporabljajte vedno pod nadzorom odrasle osebe. Pred vsako uporabo izdelek preglejte. Izdelek zavrzite takoj, ko opazite poškodbe ali slabo delovanje. Posebej budité pozorni, ko ga segrevate v mikrovalovni pečici. Segreto hrano vedno premešajte, da se temperatura hrane enakomerno razporedi. Pred hrnanjem vedno preverite temperaturo hrane. Pred uporabo operite.

繁中

為了孩子的安全和健康

警告！

孩童在使用此產品時須有大人在一旁看顧。每次使用前，請務必檢查產品。若發現有任何毀損或瑕疵的地方，請立即丟棄產品。微波加熱時須格外注意。上菜前，務必攪拌加熱食物，確保均勻散熱，並測試溫度。使用前需清洗乾淨。

БЪЛГАРСКИ

За безопасността и здравето на детето ви Внимание!

Този продукт трябва да се използва под постоянния надзор на възрастен. Преди употреба проверете продукта. Изхвърлете при първия признак за повреда или дефект. Проявявайте особено внимание при загряване в микровълнова. Винаги разбръквайте затоплената храна, за да гарантирате равномерно разпределение на топлината и проверявайте температурата на храната, преди да я поднесете. Измийте преди употреба.

РУССКИЙ

Для безопасности вашего ребенка

Внимание!

Использовать только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием осматривайте товар. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. При разогревании в СВЧ-печи обязательно проверяйте равномерное прогревание пищи и температуру пищи перед кормлением ребёнка. Мойте перед использованием.

TÜRKÇE

Cocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için

Uyarı!

Bu ürünü her zaman bir yetişkin denetimi ile kullanınız. Her kullanmadan önce ürünü kontrol ediniz. Herhangi bir hasar veya eksiklikse rastlarsanız ürünü atınız. Mikrodalgı fırında yapılıacak ısıtma işlemi sırasında ekstra özen gösteriniz. servis etmeden önce daima yiyeceğin eşit isuya sahip olmasını sağlamak için karıştırınız ve sıcaklığını kontrol ediniz. Kullanmadan önce yıkayınız.

日本語

お子さまの安全と健康のために

警告！

必ず、大人の付き添いのもとで使用してください。毎回、ご使用前に製品を点検してください。損傷や不具合が見つかった場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。電子レンジで加熱する際は、温度にご注意ください。加熱した食品は、温度が均一になるようよくかき混ぜ、温度を確かめてからお子さまに与えてください。初めてご使用になる前に水洗いしてください。

ไทย

เพื่อความปลอดภัยและสุขอนามัยของเด็ก ค่าเตือน!

ควรมีผู้ใหญ่ดูแลอยู่ทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์
ควรตรวจสอบผลิตภัณฑ์ทุกครั้งก่อนใช้งาน หากพบการชำรุดเสียหาย
หรืออุปกรณ์ไม่สมบูรณ์ ควรทิ้งผลิตภัณฑ์ ห้ามน้ำไม่ได้ใช้
หากน้ำอาหารอุ่นในเตาไมโครเวฟ ก่อนป้อนให้เด็กน้ำประทาน ต้อง
คุณภาพพร้อมจะดื่มน้ำและตรวจสอบว่าอาหารไม่มีอันตราย
ไป สำหรับเด็กที่ดื่มน้ำไปใช้

HRVATSKI

Za zdravlje i sigurnost vašeg djeteta Upozorenje!

Ovaj proizvod koristite uvijek uz nadzor odrasle osobe. Prijе svake uporabe, pregledajte proizvod. Bacite proizvod čim uočite oštećenja ili slabiji rad. Posebno pripazite prilikom podgrijavanja u mikrovalnoj pećnici. Uvijek promiješajte podgrijanu hranu kako bi osigurali da je toplina jednako raspoređena i isprobajte temperaturu prije posluživanja. Operite prije uporabe.

SRPSKI

Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta

Upozorenje!

Ovaj proizvod koristite uz nadzor odrasle osobe. Pre svake upotrebe proverite proizvod. Odbacite proizvod čim uočite prve znake oštećenja ili habanja. Budite posebno pažljivi prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj. Uvек protresite zagrejanu hranu da bude ravnomerno podgrejana i pre hranjenja proverite temperaturu. Operite pre upotrebe.

中文

为了您孩子的安全和健康

警告！

始终在成人的看护下使用此产品。
每次使用前，请检查产品。如有任何损坏迹象，请立即丢弃。
用微波炉加热时，应格外注意。请搅拌加热后的食物，确保温度平均，喂食前检查食物温度。
使用前应洗涤干净。

BAHASA MALAYSIA

Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda Amaran!

Sentiasa gunakan produk ini dengan seliaan orang dewasa. Setiap kali sebelum menggunakan, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerosakan atau kelemahan pada produk. Berhati-hati ketika pemanasan ketuhar gelombang mikro. Sentiasa mengacu makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan pemanasan sekata dan periksa suhu sebelum menghidangnya. Basuh sebelum menggunakan.